



Edição em língua
portuguesa

Comunicações e Informações

62.º ano

11 de janeiro de 2019

Índice

II Comunicações

COMUNICAÇÕES DAS INSTITUIÇÕES, ÓRGÃOS E ORGANISMOS DA UNIÃO EUROPEIA

Comissão Europeia

2019/C 14/01	Autorização de auxílios estatais no âmbito das disposições dos artigos 107.º e 108.º do Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia — Casos relativamente aos quais a Comissão não levanta objeções ⁽¹⁾	1
2019/C 14/02	Autorização de auxílios estatais no âmbito das disposições dos artigos 107.º e 108.º do Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia — Casos relativamente aos quais a Comissão não levanta objeções ⁽²⁾	8

PT

⁽¹⁾ Texto relevante para efeitos do EEE.

⁽²⁾ Texto relevante para efeitos do EEE, com exceção dos produtos abrangidos pelo anexo I do Tratado.

II

(Comunicações)

COMUNICAÇÕES DAS INSTITUIÇÕES, ÓRGÃOS E ORGANISMOS DA UNIÃO EUROPEIA

COMISSÃO EUROPEIA

Autorização de auxílios estatais no âmbito das disposições dos artigos 107.º e 108.º do Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia**Casos relativamente aos quais a Comissão não levanta objeções**

(Texto relevante para efeitos do EEE)

(2019/C 14/01)

Data de adoção da decisão	31.10.2018	
Número do auxílio	SA.44678 (2018/N)	
Estado-Membro	Lituânia	
Região	Lithuania	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Modification of aid for LNG Terminal in Lithuania	
Base jurídica	<p>The Law on Energy of the Republic of Lithuania No. IX-884 adopted on 16-05-2002;</p> <p>The Law on Liquefied Natural Gas Terminal No. XI-2053 adopted on 12-06-2012;</p> <p>The Law on the Amendment of Articles 2, 5 and 11 of the Law on Liquefied Natural Gas Terminal No XI-2053 adopted on 15-11-2015, number of the law XII-2036;</p> <p>The Government Resolution of 7 November 2012 No 1354 «On the Order of Natural Gas supply diversification approval» amendment adopted on 2 December 2015, number of law 1224;</p> <p>The National Control Commission for Prices and Energy Resolution No O3-367 of 13 September 2013 No O3-654 «On the approval of methodology of fixing state-regulated prices in the natural gas sector» amendments adopted on 18 December 2015, number of the law O3-654;</p> <p>The order of the Minister of Energy of 10 February 2014 No 1-20 «On UAB LITGAS awarding as the Designated Supplier».</p>	
Tipo de auxílio	Auxílio individual	UAB LITGAS
Objetivo	Serviços de interesse económico geral, Infraestruturas energéticas	

Forma do auxílio	Subvenção direta
Orçamento	Orçamento global: EUR 277 (em milhões) Orçamento anual: EUR 31 (em milhões)
Intensidade	—
Duração (período)	1.1.2016 — 31.12.2024
Setores económicos	Todos os setores económicos elegíveis para beneficiar de auxílios
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Ministry of Energy of the Republic of Lithuania (hereinafter — the «Ministry») Gedimino av. 38, LT-01104, Vilnius, Lithuania
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	26.7.2018	
Número do auxílio	SA.46874 (2017/N)	
Estado-Membro	França	
Região	MANCHE	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Projet de ferme pilote hydrolienne Normandie Hydro (Raz Blanchard)	
Base jurídica	Programme des investissements d'avenir: Loi rectificative des finances publiques n° 2013-1278 et la convention du 15 décembre 2014 entre l'État et l'ADEME relative à l'action «Démonstrateurs de la transition écologique et énergétique» / article L-314-1 du code de l'énergie pour le contrat de rachat	
Tipo de auxílio	Auxílio ad hoc	OpenHydro Technologie France S.A.S. et Parc Hydrolien Normandie Hydro S.A.S.
Objetivo	Energias renováveis, Investigação, desenvolvimento e inovação	
Forma do auxílio	Subvenção direta, Adiantamentos reembolsáveis	
Orçamento	Orçamento global: EUR 83.2733 (em milhões)	
Intensidade	50 %	
Duração (período)	—	
Setores económicos	Todos os setores económicos elegíveis para beneficiar de auxílios	

Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie (ADEME) 20, avenue du Grésillé BP 90406 49004 Angers Cedex 01
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	3.12.2018	
Número do auxílio	SA.49554 (2018/N)	
Estado-Membro	Chipre	
Região	—	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Cypriot scheme for non-performing loans collateralized with primary residences (Estia)	
Base jurídica	—	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	Banks and NPE management companies in Cyprus
Objetivo	PME, Apoio social a consumidores individuais	
Forma do auxílio	Subvenção/Bonificação de juros	
Orçamento	Orçamento global: EUR 815 (em milhões) Orçamento anual: EUR 33 (em milhões)	
Intensidade	—	
Duração (período)	—	
Setores económicos	Actividades de serviços financeiros; excepto seguros e fundos de pensões	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Ministry of Finance 1439 Nicosia — Cyprus	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	9.11.2018	
Número do auxílio	SA.50217 (2018/N)	
Estado-Membro	Suécia	

Região	—	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Sveriges Ekobonussystem	
Base jurídica	8 kap. 7 § regeringsformen	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Protecção do ambiente	
Forma do auxílio	Subvenção direta	
Orçamento	Orçamento global: SEK 150 (em milhões) Orçamento anual: SEK 50 (em milhões)	
Intensidade	30 %	
Duração (período)	9.11.2018 — 31.12.2020	
Setores económicos	Transportes marítimos de mercadorias, Transportes de mercadorias por vias navegáveis interiores	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Trafikverket 781 89 Borlänge	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	13.8.2018	
Número do auxílio	SA.50305 (2018/N)	
Estado-Membro	Polónia	
Região	Mazowieckie	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Wsparcie w formie świadectw pochodzenia z kogeneracji dla PKN ORLEN S.A. w odniesieniu do energii elektrycznej wytwarzanej w CCGT Płock.	
Base jurídica	Ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. — Prawo energetyczne (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r., poz. 220 z późn. zm.)	
Tipo de auxílio	Auxílio individual	Polski Koncern Naftowy ORLEN S.A.
Objetivo	Eficiência energética, Protecção do ambiente	
Forma do auxílio	Outros	
Orçamento	—	
Intensidade	—	

Duração (período)	13.8.2018 — 31.12.2018
Setores económicos	Produção de eletricidade, Produção e distribuição de vapor e ar frio
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Urząd Regulacji Energetyki Al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	6.7.2018	
Número do auxílio	SA.50877 (2018/N)	
Estado-Membro	Eslováquia	
Região	Bratislavský, Východné Slovensko, Západné Slovensko, Stredné Slovensko	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Úľava z platby Odvodu do jadrového fondu	
Base jurídica	1. Návrh nariadenia vlády Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobe jeho výberu pre Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi; 2. Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 297/2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 426/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobe jeho výberu pre Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 19/2013 Z. z.; 3. Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 426/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom a spôsobe jeho výberu pre Národný jadrový fond na vyradovanie jadrových zariadení a na nakladanie s vyhoretým jadrovým palivom a rádioaktívnymi odpadmi; 4. Zákon č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a o minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci)	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Protecção do ambiente	
Forma do auxílio	Outros	

Orçamento	Orçamento global: EUR 193 (em milhões) Orçamento anual: EUR 8.8 (em milhões)
Intensidade	75 %
Duração (período)	1.1.2019 — 31.12.2028
Setores económicos	Fabricação de produtos petrolíferos refinados, Siderurgia e fabricação de ferro-ligas, Obtenção e primeira transformação de alumínio
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Ministerstvo hospodárstva SR Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	14.11.2018	
Número do auxílio	SA.51450 (2018/N)	
Estado-Membro	Alemanha	
Região	DEUTSCHLAND	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Förderrichtlinie für die Nachrüstung von Diesel-Bussen der Schadstoffklassen Euro III, IV, V und EEV im Öffentlichen Personennahverkehr	
Base jurídica	§ § 23, 44 BHO	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Protecção do ambiente	
Forma do auxílio	Subvenção direta	
Orçamento	Orçamento global: EUR 107 (em milhões) Orçamento anual: EUR 36 (em milhões)	
Intensidade	80 %	
Duração (período)	até 31.12.2020	
Setores económicos	Transportes terrestres; urbanos e suburbanos; de passageiros	

Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Bundesanstalt für Verwaltungsdienstleistungen Schlossplatz 9, 26603 Aurich
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	10.12.2018	
Número do auxílio	SA.51956 (2018/N)	
Estado-Membro	Alemanha	
Região	DEUTSCHLAND	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Richtlinie zur Förderung des Schienengüterverkehrs über eine anteilige Finanzierung der genehmigten Trassenentgelte (af-TP)	
Base jurídica	Richtlinie zur Förderung des Schienengüterverkehrs über eine anteilige Finanzierung der genehmigten Trassenentgelte (af-TP)	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Coordenação de transportes, Protecção do ambiente	
Forma do auxílio	Subvenção direta	
Orçamento	Orçamento global: EUR 1 750 (em milhões) Orçamento anual: EUR 350 (em milhões)	
Intensidade	—	
Duração (período)	até 30.6.2023	
Setores económicos	Todos os setores económicos elegíveis para beneficiar de auxílios	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Eisenbahn-Bundesamt Heinemannstr. 6, 53175 Bonn	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Autorização de auxílios estatais no âmbito das disposições dos artigos 107.º e 108.º do Tratado sobre o Funcionamento da União Europeia

Casos relativamente aos quais a Comissão não levanta objeções

(Texto relevante para efeitos do EEE, com excepção dos produtos abrangidos pelo anexo I do Tratado)

(2019/C 14/02)

Data de adoção da decisão	26.10.2018	
Número do auxílio	SA.44848 (2017/N)	
Estado-Membro	Países Baixos	
Região	NEDERLAND	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	NL_BZK_CSDO Catalogus Groenblauwe Diensten (wijziging van de reeds goedgekeurde Catalogus)	
Base jurídica	Provinciewet, Gemeentewet, Waterschapswet en ontwerp voor de Catalogus Groenblauwe Diensten.	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Auxílios a favor das desvantagens relacionadas com as zonas Natura 2000 e a Diretiva-Quadro «Água», Auxílios à transferência de conhecimentos e ações de informação no setor agrícola, Auxílios aos investimentos a favor da conservação do património cultural e natural localizado na exploração agrícola, Auxílios para a supressão de capacidade por motivos de saúde animal, vegetal ou humana ou por razões sanitárias, éticas ou ambientais, Auxílios para ações específicas no setor florestal e intervenções que tenham como objetivo principal contribuir para a preservação ou o restabelecimento do ecossistema florestal e da biodiversidade ou da paisagem tradicional, Auxílios destinados à manutenção e melhoria da qualidade do solo e a garantir o crescimento equilibrado e saudável das árvores no setor florestal, Recuperação e manutenção de caminhos pedestres, elementos paisagísticos e outros elementos naturais e do habitat natural dos animais no setor florestal, Auxílios a título dos compromissos relativos ao agroambiente e ao clima, Auxílios aos investimentos em ativos corpóreos ou incorpóreos nas explorações agrícolas ligadas à produção agrícola primária	
Forma do auxílio	Subvenção direta	
Orçamento	Orçamento global: EUR 480 (em milhões) Orçamento anual: EUR 120 (em milhões)	
Intensidade	100 %	
Duração (período)	até 31.12.2021	
Setores económicos	Produção vegetal e animal; caça e atividades dos serviços relacionados	

Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	BIJ12 Leidseveer 2
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	23.10.2018	
Número do auxílio	SA.49710 (2017/N)	
Estado-Membro	República Checa	
Região	—	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Zlepšení životních podmínek v chovu kachen	
Base jurídica	Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství, v platném znění Zákon č. 246/1992 Sb., na ochranu zvířat proti týrání, v platném znění Zákon č. 154/2000 Sb., o šlechtění, plemenitbě a evidenci hospodářských zvířat a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění Zákon č. 166/1999 Sb., o veterinární péči a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění Zásady, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotací na základě § 1, § 2 a § 2d zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Auxílios para compromissos relativos ao bem-estar dos animais	
Forma do auxílio	Subvenção direta	
Orçamento	Orçamento global: CZK 60 (em milhões) Orçamento anual: CZK 20 (em milhões)	
Intensidade	%	
Duração (período)	até 31.12.2020	
Setores económicos	Produção animal	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Ministerstvo zemědělství Těšnov 65/17, 110 00 Praha 1	

Outras informações	—
--------------------	---

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	24.10.2018	
Número do auxílio	SA.50709 (2018/N)	
Estado-Membro	Irlanda	
Região	IRELAND	Regiões mistas
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Teagasc Joint Pig Programme	
Base jurídica	An Bord Bia Act 1994	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Auxílios à transferência de conhecimentos e ações de informação no setor agrícola, Auxílios à investigação e ao desenvolvimento no setor agrícola	
Forma do auxílio	Serviços subvencionados	
Orçamento	Orçamento global: EUR 0.875 (em milhões) Orçamento anual: EUR 0.35 (em milhões)	
Intensidade	100 %	
Duração (período)	até 31.12.2020	
Setores económicos	AGRICULTURA; FLORESTA E PESCA	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Department of Agriculture, Food and the Marine Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	31.10.2018
Número do auxílio	SA.51221 (2018/N)

Estado-Membro	Alemanha	
Região	DEUTSCHLAND, SACHSEN- -ANHALT	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Sachsen-Anhalt: Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Maßnahmen des Herdenschutzes vor dem Wolf und der Gewährung von Billigkeitsleistungen für den Ausgleich von Sachschäden durch Wolf oder Luchs in Sachsen-Anhalt (Richtlinie Herdenschutz und Schadensausgleich)	
Base jurídica	Richtlinien über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Maßnahmen des Herdenschutzes vor dem Wolf und der Gewährung von Billigkeitsleistungen für den Ausgleich von Sachschäden durch Wolf oder Luchs in Sachsen-Anhalt (Richtlinie Herdenschutz und Schadensausgleich)	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Auxílios destinados para compensar os danos causados por animais protegidos, Auxílios aos investimentos em ativos corpóreos ou incorpóreos nas explorações agrícolas ligadas à produção agrícola primária	
Forma do auxílio	Subvenção direta	
Orçamento	Orçamento global: EUR 0.8 (em milhões) Orçamento anual: EUR 0.24 (em milhões)	
Intensidade	100 %	
Duração (período)	até 30.6.2021	
Setores económicos	Produção vegetal e animal; caça e atividades dos serviços relacionados	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten (ALFF) Anhalt Kühnauer Str. 161, 06846 Dessau-Roßlau	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	31.10.2018	
Número do auxílio	SA.51258 (2018/N)	
Estado-Membro	República Checa	
Região	—	—

Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Podpora na náklady na kontrolu a eradikaci afrického moru prasat a podpora na náhradu škody způsobené touto chorobou	
Base jurídica	Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství, v platném znění Zásady, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotací na základě § 1, § 2 a § 2d zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—
Objetivo	Auxílios aos custos de prevenção e erradicação de doenças animais e de pragas vegetais e auxílios destinados a remediar os danos causados por doenças animais e pragas vegetais	
Forma do auxílio	Subvenção direta	
Orçamento	Orçamento global: CZK 70 (em milhões)	
Intensidade	100 %	
Duração (período)	até 31.12.2024	
Setores económicos	Suinicultura	
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Ministerstvo zemědělství ČR Těšnov 65/17, 110 00 Praha	
Outras informações	—	

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data de adoção da decisão	26.10.2018	
Número do auxílio	SA.51395 (2018/N)	
Estado-Membro	Portugal	
Região	MADEIRA	N.º 3, alínea a), do artigo 107.º
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Medida 16 — Cooperação do Programa de Desenvolvimento Rural da Região Autónoma da Madeira (PRODERAM)	
Base jurídica	Portaria n.º 172/2018 que procede à primeira alteração à Portaria n.º 444/2017 que estabelece o regime de aplicação da Medida 16 — Cooperação do PRODERAM	
Tipo de auxílio	Regime de auxílios	—

Objetivo	Auxílios à cooperação no setor florestal
Forma do auxílio	Subvenção direta
Orçamento	Orçamento global: EUR 0.375 (em milhões)
Intensidade	75 %
Duração (período)	até 31.12.2020
Setores económicos	Silvicultura e exploração florestal
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Autoridade de Gestão do PRODERAM 2020 Rua do Aljube n° 49, Edifício Funchal
Outras informações	—

O texto original da decisão, expurgado dos dados confidenciais, está disponível no endereço:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

ISSN 1977-1010 (edição eletrónica)
ISSN 1725-2482 (edição em papel)



Serviço das Publicações da União Europeia
2985 Luxemburgo
LUXEMBURGO

PT